Office of the

Pr. Chief Commissioner of Income Tax,

Andhra Pradesh & Telangana, Hyderabad

10th Floor, Income Tax Towers, A C Guards, Hyderabad – 500 004. Tel. No. 040-23425476 Fax: 2324142

E-mail: Hyderabad.dcit.hq.admin@incometax.gov.in

F.No.Pr.CCIT/Estt./CCAP/1(11)(a)/Estt/2020-21

Dated: 28-01-2021

Subject:

Filling up the post of 2 (two) Senior Translation Officer in the office of the Pr. Chief Commissioner of Income Tax, Hyderabad, AP&TS, on deputation basis – Regarding.

It is proposed to fill up two vacant posts of **Senior Translation Officer** (erstwhile Senior Hindi Translator), General Central Service, Group - 'C', Non- Gazetted, Non Ministerial in the Pay level-7 of 7^{th} Pay Matrix [Pre revised PB-2 (Rs.9300-34800) with Grade Pay of Rs.4600/-] in this office by transfer on deputation from amongst the Central Government servants possessing the prescribed qualifications which are indicated below.

(1) Officer of the Central Government:-

- (i) Holding analogous posts on regular basis, OR,
- (ii) With five year regular service in the post of Junior Translator (Hindi) in the Pay level 6 of 7^{th} CPC Pay band -2 Rs. 9300-34800 with grade pay of Rs. 4200/-(Prerevised).

(2) Educational Qualifications-

(i) Master's degree of a recognized University in Hindi with English as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at a degree level. **OR**

Master's degree of a recognized University in English with Hindi as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at degree level. **OR**

Master's degree of a recognized University in any subject other than Hindi or English, with Hindi medium and English as compulsory or elective subject or as the medium of a examination at the degree level. AND

- (ii) Recognized Diploma/Certificate course in translation from Hindi to English and viceversa or two years experience of translation work from Hindi to English and viceversa in Central/ State Government offices including Government of India Undertakings.
- (3) While on deputation, the official will be governed by the normal terms of deputation, as laid down in the Ministry of Personnel, Public Grievances and Pension OM. No. 2/29/91-Estt. (Pay-II), dated 5th January, 1994 and as amended vide OM.No.AB-6/8/2009-Estt. (Pay-II) dated 17th June 2010.
- (4) The period of deputation of selected candidates shall not ordinarily exceed three years.
- (5) To check the suitability of candidates, their proficiency in Hindi and their ability to translate into both languages (English and Hindi) a written test and interview may be conducted by the Head of the administration.
- (6) The maximum age limit for appointment by transfer, on deputation shall not be exceeding 56 years as on the closing date for receipt of applications.
- (7) Selected candidate's transfer/posting will be governed by the prevailing rules.
- (8) Any candidates selected will ordinarily not be allowed to withdraw his/her name.
- (9) Applications of the willing employees who fulfill the prescribed requisite qualifications and conditions of eligibility and whose services can be spared may be forwarded through proper channel to the office of the Pr. Chief Commissioner of Income Tax, Andhra Pradesh & Telangana, Hyderabad, 10th Floor, Income Tax Towers, A C Guards, Masab

Tank, Hyderabad – 500 004. Application is to be submitted in duplicate, in the format given in Annexure A.

(10) The application must be complete in all respects and should be accompanied by the character roll dossiers (ACRs)(APARs) of the applicant concerned for the preceding 5 years i.e. from 2014-15 along with a certificate that "No Disciplinary case is pending or contemplated against the applicant and no minor/major penalty has been imposed during the last 5 years.

(11) Application should reach this office within 60 days of the publication of notice in the Employment News. Any application received without proper channel and without the requisite certificates/documents and after the stipulated date will not be entertained.

B. Lieuxel

(बी. श्रीनिवास राव)/(B. SRINIVASA RAO) सम्युक्थ आयकर आयुक्त (ओ.येस.दि) (मुख्या)(प्रशासन) Jt. Commissioner of Income Tax (OSD) (Hqrs.)(Admn.) प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त का कार्यालय O/o. Pr.CCIT, AP & TS, Hyderabad.

ANNEXURE-A

PROFORMA FOR DEPUTATION TO THE POST OF SENIOR TRANSLATION OFFICER IN THE REGION OF PRINCIPAL CHIEF COMMISSIONER OF INCOME TAX, A.P & TELANGANA

Name (in block letters)

1.

2.	Age & Date of Birth	:
3.	Educational qualifications (please indicate subjects, medium of studies and medium of examination at Degree and post graduate level)	:
4.	Whether belongs to SC/ST	;
5.	Date of appointment in Government Service	:
6.	Present Post held (incl. scale of pay)	:
7.	Date of appointment in the present grade	:
8.	Present Pay	:
9.	Whether possesses recognized diploma/ Certificate in translation. If so, name of the Institute	;
10.	Experience in translation work from Hindi to English and vice-versa	:
11.	Any other relevant information which the candidate may like to provide	:
Date:		C'

Signature of the Candidate

(To be filled by Employer)

1.	Certified that the particulars given above are correct and the within a maximum period of 15 days, if selected.	e candidate will be re	lieved
	selected.	,	

۷.	Certified also that no vigilar	ice case is pending or	contemplated aga	inct the analisa is
	this office.	one is perialing of	contemplated aga	inst the applicant in

Date:

Signature of Head of Department (with stamp)

कार्यालय प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त, आन्ध्र प्रदेश व तेलंगाना, हैदराबाद 10वीं मंजिल, आयकर शिखर, ए.सी. गार्डस्, हैदराबाद-500 004 टेलिफोन नं.040-23425476 फैक्स 2324142

ई-मेल : Hyderabad.dcit.hq.admin@incometax.gov.in

फा.सं. प्र.मु.आ.आ./स्था./सं.नि.आ.प्र./1(11)/(ए)/स्था./2020-21

विषय:- कार्यालय प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त, हैदराबाद, आन्ध्र प्रदेश व तेलंगाना, में विरष्ठ अनुवाद अधिकारी के 02 (दो) पद प्रतिनियुक्ति के आधार भरे जाने के संबंध में ।

दिनांक: 28.01.2021.

इस कार्यालय में विरष्ठ अनुवाद अधिकारी (पूर्व विरष्ठ हिंदी अनुवादक) (समूह 'ग' गैर-राजपित्रत/ गैर-अनुसचिवीय पद) के 02 (दो) रिक्त पदों को 7वें वेतन माट्रिक्स के 7वें वेतन स्तर में (पूर्व संशोधित पे बैण्ड-2 (रु.9300-34800) के ग्रेड पे रु.4600/- पर इस कार्यालय में निम्निलिखित निर्धारित योग्यता रखने वाले केन्द्र सरकारी कर्मचारियों में से प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण के आधार पर भरे जाने का प्रस्ताव है:-

केन्द्र सरकार के अधिकारी :-

- (i) नियमित आधार पर सदृश्य पद पर कार्यरत हो या
- (ii) किनष्ठ अनुवादक (हिंदी) के पद पर 7वें वेतन आयोग के पे लेवल 6 के वेतन बैंड-2 वेतनमान रु.9300-34,800 के साथ ग्रेड पे रु.4200/. (पूर्व संशोधित) पर 5 वर्षों की नियमित सेवा की हो ।

2. शैक्षणिक योग्यताएँ :

(i) मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से अनिवार्य या ऐच्छिक विषय के रूप में अंग्रेजी के साथ हिंदी में स्नातकोत्तर की डिग्री या स्नातक स्तर पर परीक्षा का माध्यम हो; **या**

मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से अनिवार्य / ऐच्छिक विषय के रूप में हिंदी के साथ अंग्रेजी में स्नातकोत्तर की डिग्री या स्नातक स्तर पर परीक्षा का माध्यम हो; या

मान्यताप्राप्त विश्वविद्यालय से हिंदी। अंग्रेजी के अलावा किसी भी अन्य विषय में हिंदी की माध्यम से स्नातकोतर की डिग्री एवं स्नातक स्तर पर अंग्रेजी अनिवार्य या ऐच्छिक पाठ्य विषय के रूप में हो या परीक्षा का माध्यम हो :

तथा

- (ii) हिंदी से अंग्रेजी में तथा अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद पाठ्यक्रम का कोई मान्यताप्राप्त डिप्लोमा/ प्रमाणपत्र हो अथवा केन्द्रीय/ राज्य सरकार के कार्यालय के साथ भारत सरकार के उपक्रम सहित, हिंदी से अंग्रेजी तथा अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद कार्य का दो वर्ष का अनुभव ।
- 3. प्रतिनियुक्ति के दौरान, कर्मचारी को कार्मिक, लोक शिकायत और पेंशन कार्यालय जापन संख्या 2/29/91-स्था.(पे-II), दिनांक 5 जनवरी, 1994 यथा संशोधित कार्यालय ज्ञापन संख्या एबी-6/8/2009-स्था. .(पे-II), दिनांक 17 जून, 2010 में उल्लिखित प्रतिनियुक्ति की सामान्य शर्तों कर पालन करना होगा ।
- 4. चयनित आवेदकों की प्रतिनियुक्ति अवधि साधारणतया तीन वर्ष से अधिक नहीं होगी ।
- 5. उम्मीदवारों की हिंदी और अंग्रेजी भाषा के ज्ञान तथा दोनों में उनकी अनुवाद क्षमता जॉचने के लिए कार्यालय प्रधान द्वारा एक लिखित परीक्षा और उसके बाद साक्षात्कार लिया जा सकता है ।

- 6. प्रतिनियुक्ति पर स्थानांतरण द्वारा नियुक्ति के लिए अधिकतम आयु सीमा आवेदन की प्राप्ति की अंतिम तिथि तक 56 वर्ष से अधिक नहीं होनी चाहिए ।
- 7. चयनित उम्मीदवार का स्थानांतरण / तैनाती वर्तमान नियमों द्वारा किया जाएगा ।
- 8. चयनित उम्मीदवारों को सामान्यतः अपना नाम वापस लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी।
- 9. निर्धारित अपेक्षित योग्यता और पात्रता संबंधी शर्तों को पूरा करने वाले इच्छुक कर्मचारी और जिनकी सेवाएं छोडी जा सकती हैं, ऐसे कर्मचारी प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त कार्यालय, आन्ध्र प्रदेश व तेलंगाना, हैदराबाद, 10वीं मंजिल, आयकर शिखर, ए.सी. गार्डस, हैदराबाद-500 004 को अपना आवेदन उचित माध्यम द्वारा भेज सकते हैं। अनुबंध-ए में दिए गए प्रारूप के अनुसार आवेदन दो प्रतियों में भेजा जाना है ।
- 10. आवेदन फार्म पूर्ण रूप से भरा जाना चाहिए और उम्मीदवार से संबंधित पिछले पांच वर्षों की वार्षिक कार्य मूल्यांकन निष्पादन रिपोर्ट (एसीआर)(एपीएआर) (अर्थात् 2014-15 से) के साथ-साथ यह प्रमाणपत्र प्रस्तुत करना होगा कि उक्त पाँच वर्षों के दौरान आवेदक के विरूद्ध कोई अनुशासनात्मक मामला लंबित या विचाराधीन नहीं है तथा कोई भी गौण या मुख्य दंड नहीं लगाया गया है।
- 11. आवेदन रोजगार समाचार में विज्ञापन प्रकाशन की तिथि से 60 दिनों के भीतर इस कार्यालय को पहुंचना चाहिए। उचित माध्यम द्वारा और आपेक्षित प्रमाण पत्रों / दस्तावेजों के बिना प्राप्त होने और निर्धारित तिथि के बाद प्राप्त, होने वाले किसी भी आवेदन पर विचार नहीं किया जाएगा।

बि-शिविवासराव

(बी. श्रीनिवास राव) संयुक्त आयकर आयुक्त(ओएसडी) (मुख्या.)(प्रशा.) कार्या. प्र.म्.आ.आ., आ.प्र. व तेलंगाना, हैदराबाद

अनुबंध-ए

प्रधान मुख्य आयकर आयुक्त, आंध्र प्रदेश एवं तेलंगाना क्षेत्र में वरिष्ठ अनुवाद अधिकारी के पद पर प्रतिनियुक्ति के लिए प्रोफार्मा

1	नाम (स्पष्ट अक्षरों में)	:
2	जन्म की तारीख व आयु	•
3	शैक्षणिक योग्यताएं (कृपया बतायें कि स्नातक तथा स्नातकोत्तर स्तर पर परीक्षा और अध्ययन की माध्यम)	:
4	क्या अनुसूचित जाति/ जनजाति के हैं।	;
5	सरकारी सेवा में नियुक्ति की तारीख	:
6	वर्तमान पद (वेतनमान सहित)	:
7	वर्तमान ग्रेड में नियुक्ति की तारीख	:
8	वर्तमान वेतन	:
9	क्या अनुवाद में मान्यताप्राप्त डिप्लोमा/ प्रमाणपत्र है, यदि ऐसा है तो संस्था का नाम बतायें ?	
10	हिंदी से अंग्रेजी और अंग्रेजी से हिंदी में अनुवाद कार्य का अनुभव	:
11	यदि कोई अन्य जानकारी जिसे आवेदक	:

दिनांक :

आवेदक का हस्ताक्षर

(नियोक्ता द्वारा भरा जाए)

- प्रमाणित किया जाता है कि उपरोक्त तथ्य सही है और चयनित होने के 15 दिनों के भीतर वे कार्य मुक्त किए जाएंगे ।
- 2. यह भी प्रमाणित किया जाता है कि आवेदक के विरूद्ध इस कार्यालय में कोई भी सतर्कता मामला लंबित नहीं है ।

दिनांक :

विभाग प्रधान के हस्ताक्षर (मुहर सहित)



F.No.Pr.CCIT/Estt./CCAP/1(11)(a)/Estt/2020-21

Application or invited for eligible two vacant posts of

SENIOR TRANSLATION OFFICER

(erstwhile Senior Hindi Translator)

General Central Service, Group - 'C', Non-Gazetted, Non Ministerial in the Pay level-7 of 7th Pay Matrix [Pre revised PB-2 (Rs.9300-34800) with Grade Pay of Rs.4600/-] in this office by transfer on deputation from amongst the Central Government servants possessing the prescribed qualifications which are indicated below.

(1) Officer of the Central Government:-

(i) Holding analogous posts on regular basis, OR.

(ii) With five year regular service in the post of Junior Translator (Hindi) in the Pay level 6 of 7th CPC Pay band -2 Rs. 9300-34800 with grade pay of Rs. 4200/- (Pre-revised).

(2) Educational Qualifications-

 Master's degree of a recognized University in Hindi with English as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at a degree level. OR

Master's degree of a recognized University in English with Hindi as a compulsory or elective subject or as the medium of examination at degree level. OR

Master's degree of a recognized University in any subject other than Hindi or English, with Hindi medium and English as compulsory or elective subject or as the medium of a examination at the degree level. AND

- (ii) Recognized Diploma/Certificate course in translation from Hindi to English and vice-versa or two years experience of translation work from Hindi to English and vice-versa in Central/ State Government offices including Government of India Undertakings.
- While on deputation, the official will be governed by the normal terms of deputation, as laid down in the Ministry of Personnel, Public Grievances and Pension OM. No. 2/29/91- Estt (Pay-II), dated 5" January. 1994 and as amended vide OM.No.AB-6/8/2009-Estt. (Pay-II) dated 17" June 2010.
- The period of deputation of selected candidates shall not ordinarily exceed three years.
- To check the suitability of candidates, their proficiency in Hind and their ability to translate into both languages (English and Hindi) a written test and interview may be conducted by the Head of the administration.
- The maximum age limit for appointment by transfer, on deputation shall not be exceeding 56 years as on the closing date for receipt of applications.
- (7) Selected candidate's transfer/posting will be governed by the prevailing rules.
- (8) Any candidates selected will ordinarily not be allowed to withdraw his/her name.
- Applications of the willing employees who fulfill the prescribed requisite qualifications and conditions of eligibility and whose services can be spared may be forwarded through proper channel to the office of the Pr. Chief Commissioner of Income Tax, Andhra Pradesh & Telangana, Hyderabad, 10" Floor, Income Tax Towers, A C Guards, Masab Tank, Hyderabad-500 004. Application is to be submitted in duplicate in the formal 500 004. Application is to be submitted in duplicate, in the format given in Annexure A.
- The application must be complete in all respects and should be accompanied by the character roll dossiers (ACRs) (APARs) of the applicant concerned for the preceding 5 years i.e. from. 2014-15 along with certificate that "No Disciplinary case is pending or contemplated against the applicant and no minor/major penalty has been imposed during the last 5 years. Application should reach this office within 60 days of the
- publication of notice in the Employment News, Any application received without proper channel and without the requisite certificates/documents and after the stipulated date will not be entertained

EN 42/20

d. Sd/- B. SRINIVASA RAO Jr. Commissioner of Income Tax (OSD) (Hqrs.) (Admn.) O/o. Pr. CCIT, AP & TS, Hyderabad.